C/2025/6765

2025.12.23.

Frissített jegyzék a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének 16. pontjában említett tartózkodási engedélyekről [1]

(C/2025/6765)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet [2] 2. cikkének 16. pontjában említett tartózkodási engedélyek jegyzéke a Schengeni határellenőrzési kódex (kodifikált szöveg) 39. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján kerül közzétételre.

A *Hivatalos Lapban* való közzététel mellett a Migrációügyi és Uniós Belügyi Főigazgatóság honlapján elérhető a jegyzék rendszeresen frissített változata.

A TAGÁLLAMOK ÁLTAL KIÁLLÍTOTT TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLYEK JEGYZÉKE

CSEH KÖZTÁRSASÁG

A jegyzék a Hivatalos Lap HL C, C/2025/5109, 2025.9.18-i számában közzétett jegyzék helyébe lép.

1) Egységes formátum (személyazonosító igazolvány)

A tartózkodási engedélyeket egységes mintának megfelelő biometrikus jellemzőkkel rendelkező, polikarbonátból készült, kártya formátumú személyazonosító igazolvány formájában állítják ki. Az érvényességi idő a külföldi állampolgárok Cseh Köztársaság területén való tartózkodásáról és egyes törvények módosításáról szóló 326/1999. sz. törvénnyel (Gyűjt.), valamint a 325/1999. sz. törvénnyel (Gyűjt.) összhangban a tartózkodás típusától függ.

A) Tartózkodási engedély / Povolení k pobytu

Ezt az okmányt állítják ki **a huzamos tartózkodási engedéllyel vagy letelepedési engedéllyel** a Cseh Köztársaságban élő **harmadik országbeli állampolgárok számára**, valamint **az uniós, a norvég, a svájci, az izlandi és liechtensteini polgárok azon családtagjai** részére, akik nem teljesítik a *„huzamos tartózkodási kártya”* / *„Karty trvalého pobytu”* vagy *„tartózkodási kártya”*/ *„Pobytové karty”* kibocsátásának feltételeit, továbbá **a menedékjogban és kiegészítő védelemben részesülő személyek** számára.

2021. augusztus 2. óta ezt az okmányt állítják ki **a kilépésről rendelkező megállapodás hatálya alá tartozó egyesült királysági állampolgárok és családtagjaik** számára is.

A „Megjegyzések”/„Poznámky” rovat egy kétjegyű kódot tartalmaz, amely a tartózkodás célját tünteti fel (*lásd az alábbi táblázatot*). A nem munkavállalási okokból kiadott engedélyek esetében a szöveg kiegészül a „Szabad hozzáférés a munkaerőpiachoz – IGEN/NEM”/„Volný přístup na trh práce – ANO/NE” megjegyzéssel. A tartózkodási címet csak az „ÁLLANDÓ TARTÓZKODÁS”/„TRVALÝ POBYT”, „MENEDÉKJOG” / AZYL és „KIEGÉSZÍTŐ VÉDELEM” / „DOPLŇKOVÁ OCHRANA” típusú engedélyek esetében kell megadni.

A KIVÁLASZTOTT TARTÓZKODÁSI CÉLOK KÓDJA			
00	Orvosi ellátás	49	Menedékjog
01	Üzlet	52	Idénymunka
02	Kulturális tevékenységek	54	Kiegészítő védelem
03	Család- vagy barátlátogatás	55	Családegyesítés
04	Meghívás	56	Az EU-tagállamban lakóhellyel rendelkező személy tartózkodási helye
05	Hivatalos (politikai) tevékenység	57	Uniós tagállami lakos családtagja

[1] A korábbi közzétételek listáját lásd a dokumentum végén.
[2] HL L 77., 2016.3.23., 1. o.

A KIVÁLASZTOTT TARTÓZKODÁSI CÉLOK KÓDJA			
06	Vállalkozás (önálló vállalkozó)	58	Kutató családtagja
07	Sporttevékenység	59	Kékkártya birtokos családtagja
08	Tanulmányok (képzés, szakmai gyakorlat)	60	Tartózkodás külföldiek együttélése céljából
09	Egyéb (turizmus, tranzit, üzleti tevékenység, kongresszusok stb.)	67	Előző tartózkodási engedély visszavonva
10	Turizmus	68	5 éves folyamatos tartózkodás utáni engedély
17–20	Család	69	5 éves uniós tartózkodás utáni engedély
21–24	Tanulmányok	70	Családegyesítés cseh állampolgárral – A kérelmező házastárs
25	Kutató	71	Családegyesítés cseh állampolgárral – A kérelmező a Cseh Köztársaságban született gyermek
28	Foglalkoztatás – Kék Kártya	72	Családegyesítés cseh állampolgárral – A kérelmező a Cseh Köztársaság területén kívül született gyermek
29	Rendkívüli munkavállalási vízum	73	Családegyesítés cseh állampolgárral – A kérelmező egyéb családtag
30–35	EU polgárok és családtagjaik	74–77	Családegyesítés uniós polgárral
36	Vállalatvezető – Jogalanyban való részvétel	78	Befektetési célú huzamos tartózkodás
37	Szabadság alatti munkavégzés (WH)	79	Vállalaton belül áthelyezett munkavállaló kártyája (ICT)
41	Humanitárius célból engedélyezett tartózkodás	80	Egy másik uniós tagállamból vállalaton belül áthelyezett munkavállaló igazolványa (mobil ICT)
42	Tartózkodás egyéb figyelemreméltó okok miatt	83	Nemzetközi védelemmel kapcsolatos eljárás
43	Tartózkodás a Cseh Köztársaság érdekében	86	Ideiglenes védelem (kérelmező)
47	Tartózkodás a menedékjog lejárta után	87	(Megadott) ideiglenes védelem
48	18 évesnél fiatalabb külföldi tartózkodása (nevelőszülői vagy nevelőintézeti gondozás)	99	Egyéb célok

i. A harmadik országok állampolgárai tartózkodási engedélye egységes formátumának megállapításáról szóló 1030/2002/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. április 18-i 380/2008/EK tanácsi rendeletnek megfelelően **2011. július 4. és 2020. június 26. között** személyazonosító igazolvány formájában kiadott tartózkodási engedély. **Ezek az engedélyek 2030 júniusáig maradnak érvényben.**

Az „Engedély típusa" című rovat tartalmazza a tartózkodás megfelelő típusát: *„Huzamos tartózkodás"*/, *„Dlouhodobý pobyt"*, *„Munkavállalói igazolvány"*/ *„Zaměstnanecká karta"*, *„EU Kék Kártya"* / „Modrá karta EU" (2009/50/EK tanácsi irányelv), *„ICT"* (a 2014/66/EU irányelv szerinti, vállalaton belül áthelyezett személy igazolványa), *„MOBILE ICT"* (a 2014/66/EU irányelv szerinti, vállalaton belül, másik uniós tagállamból áthelyezett személy igazolványa), vagy *„Állandó"*/ *„Trvalý"*.

ii. A harmadik országok állampolgárai tartózkodási engedélye egységes formátumának megállapításáról szóló 1030/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2017. október 25-i (EU) 2017/1954 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően **2020. június 27-től** személyazonosító igazolvány formájában **kiadott tartózkodási engedély**.

B) Tartózkodási kártya / pobytová karta

A harmadik országok állampolgárai tartózkodási engedélye egységes formátumának megállapításáról szóló 1030/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2017. október 25-i (EU) 2017/1954 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően **2021. augusztus 2-tól** személyazonosító igazolvány formájában **kiadott tartózkodási engedély**. A kártya hátoldala megegyezik a tartózkodási engedéllyel (*további részletekért lásd a fenti A. szakaszt*). Csak olyan uniós polgárok családtagjai számára állítják ki, akik maguk nem uniós polgárok.

C) Állandó tartózkodási kártya / Karta trvalého pobytu

A harmadik országok állampolgárai tartózkodási engedélye egységes formátumának megállapításáról szóló 1030/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2017. október 25-i (EU) 2017/1954 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően **2021. augusztus 2-tól** személyazonosító igazolvány formájában harmadik országbeli állampolgár részére **kiadott tartózkodási engedély**. A kártya hátoldala megegyezik a tartózkodási engedéllyel (*további részletekért lásd a fenti A. szakaszt*). Csak olyan uniós polgárok családtagjai számára állítják ki, akik maguk nem uniós polgárok.

2) **Harmadik országbeli állampolgárok számára kiállított, a tartózkodási engedéllyel egyenértékű minden egyéb okmány**

A) Európai uniós polgár családtagjának tartózkodási igazolványa / pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie

Sötétkék okmány kiskönyv formájában. 2013. január 1. és 2021. augusztus 1. között a Cseh Köztársaságban ideiglenes tartózkodási engedéllyel rendelkező uniós polgárok családtagjai számára kiállított okmány. A kártya **2023. augusztus 3-ig** volt érvényes, ezt követően teljes egészében biometrikus adatokat tartalmazó okmánnyal helyettesítették *(további részletekért lásd az 1. szakaszt – egységes formátum)*.

B) Állandó tartózkodási igazolvány / Průkaz o povolení k trvalému pobytu

i. Az állandó tartózkodási igazolvány sötétzöld okmány kiskönyv formájában. **Ezt az igazolványt 2021. augusztus 2. óta csak uniós, svájci, norvég, izlandi és liechtensteini állampolgárok számára állítják ki.**

Ezt a huzamos tartózkodási igazolványt korábban uniós, svájci, norvég, izlandi és liechtensteini állampolgárok családtagjai számára is kiállították. 2021. augusztus 2. óta azonban ezek a családtagok biometrikus adatokat tartalmazó okmányokat kapnak (*a további részleteket lásd az 1. szakaszban – egységes formátum*). Ez a kilépésről rendelkező megállapodás hatálya alá tartozó egyesült királysági állampolgárokra és családtagjaikra is vonatkozik. **A 2021. augusztus 2. előtt kiállított okmányok lejáratuk napjáig érvényesek maradnak.**

ii. Az Európai Unió polgárainak állandó tartózkodási igazolványa kiskönyv formájában megjelenő vörös okmány. Ilyen típusú okmányokat 2017 augusztusáig állítottak ki az uniós polgárok számára. Ez az okmány 2027-ig maradhat forgalomban.

C) A kártya formájú tartózkodási engedély külföldiek számára / Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

Az előlapon vörös betűkkel nyomtatott, kiskönyv formátumú világos zöld okmány. 2017. augusztus 14-ig a Cseh Köztársaságban huzamosan tartózkodó svájci, norvég, izlandi és liechtensteini állampolgárok, valamint ideiglenes tartózkodási engedéllyel rendelkező családtagjaik számára állították ki. 2017. augusztus 15. óta csak ezen államok állampolgárainak családtagjainak szánták ideiglenes tartózkodás esetére. A kártya **2023. augusztus 3-án lejárt**, ezt követően teljes egészében biometrikus adatokat tartalmazó okmányokkal helyettesítették *(lásd a fenti 1. szakaszt – egységes formátum)*.

D) Személyazonosító igazolvány / Identifikační průkaz

i. Személyazonosító igazolvány – 2017. augusztus 15-e óta állítják ki.

2017. augusztus 15. óta az elülső oldalán a következő fekete színű feliratot tartalmazó személyazonosító igazolványt állítanak ki: „Személyazonosító igazolvány és huzamos tartózkodási engedély”/„Identifikační průkaz a povolení k pobytu”.

Ez az okmány papírból készült laminált alumíniumfólia borítású kártya, amelynek mérete: 105 x 74 mm. Az elülső oldalán az igazolvány birtokosának fényképe látható, valamint a birtokos neve, állampolgársága, születési ideje, neme, beosztása, címe és a személyazonosító igazolvány érvényességi ideje szerepel. A hátulsó oldalán arra vonatkozó felirat szerepel, hogy ez a személyazonosító igazolvány hivatalos okmány, amely a Cseh Köztársaságban személyazonosító okmánynak és huzamos tartózkodást igazoló okmánynak minősül.

ii. és iii. Személyazonosító igazolvány uniós tagállamok állampolgárai vagy harmadik országok állampolgárai számára – 2025. december 1-je óta állítják ki.

2025. december 1-je óta az előlapján az uniós tagállamok állampolgárai tekintetében a „Személyazonosító igazolvány” / „Identifikační průkaz” fekete színű feliratot, harmadik országok állampolgárai tekintetében pedig a „Személyazonosító igazolvány és huzamos tartózkodási engedély” / „Identifikační průkaz a povolení k pobytu” fekete színű feliratot tartalmazó személyazonosító igazolványt állítanak ki.

Az elülső oldalán az igazolvány birtokosának fényképe látható, valamint a birtokos neve, állampolgársága, születési ideje, neme, beosztása, címe és a személyazonosító igazolvány érvényességi ideje szerepel. A hátulsó oldalán arra vonatkozó felirat szerepel, hogy ez a személyazonosító igazolvány feljogosítja birtokosát a Cseh Köztársaságban való tartózkodásra. Az okmány hátoldala mind az uniós tagállamok, mind a harmadik országok állampolgárai tekintetében azonos.

A 2017. augusztus 15-e óta kiállított személyazonosító igazolványok annak ellenére érvényesek maradnak, hogy 2025. december 1-je óta új személyazonosító igazolványokat állítanak ki.

A személyazonosító igazolványokat a Külügyminisztérium állítja ki a következő megjegyzésekkel:

MEGJEGYZÉS	MAGYARÁZAT
D	A diplomáciai képviseletek tagjai – diplomata személyzet
K	A konzulátusok tagjai – konzulátusi tisztviselők
MO/D	A diplomáciai kiváltságokat és mentességeket élvező nemzetközi szervezetek tagjai
ATP	A diplomáciai képviseletek adminisztratív és technikai feladatokat ellátó tagjai
KZ	A konzulátusok tagjai – konzulátusi alkalmazottak
MO/ATP	Nemzetközi szervezetek azon tagjai, akik a diplomáciai képviseletek adminisztratív és technikai feladatokat ellátó tagjaihoz hasonló kiváltságokat és mentességeket élveznek
MO	Nemzetközi szervezetek tagjai, akiket a megfelelő megállapodás szerinti kiváltságok és mentességek illetnek meg
SP/, SP/K	Diplomáciai képviseletek vagy konzulátusok kisegítő személyzetének tagjai
SSO, SSO/K	Diplomáciai képviseletek vagy konzulátusok tagjainál dolgozó magán személyzet tagjai
HK	A tiszteletbeli konzulátusok tagjai

E) Az átmeneti védelemben részesülő személyek és az ukrajnai fegyveres konfliktus miatti eltűrt tartózkodás céljából 90 napot meghaladó huzamos tartózkodásra jogosító vízumot kapott külföldiek számára kiállított tartózkodási okmányok

A lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek Ukrajnából való tömeges beáramlása tényének a 2001/55/EK irányelv 5. cikke értelmében történő megállapításáról és átmeneti védelem bevezetéséről szóló, 2022. március 4-i (EU) 2022/382 végrehajtási határozattal (HL L 71., 2022.3.4., 1. o.) bevezetett átmeneti védelem meghosszabbításáról szóló, 2024. június 25-i (EU) 2024/1836 tanácsi végrehajtási határozat, valamint az Ukrajna területén az Oroszországi Föderáció inváziója által okozott fegyveres konfliktussal kapcsolatos egyes intézkedésekről szóló 65/2022. sz. törvényt (Gyűjt.) módosító 24/2025. sz. törvény (Gyűjt) 7b. §-a szerint az Ukrajnából érkező, lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tartózkodási okmányainak alábbi rendszere alkalmazandó a Cseh Köztársaságban.

A Cseh Köztársaságban átmeneti védelmet biztosító tartózkodási okmányok a tartózkodási engedélyhez szükséges, (az útlevélben vagy az államhatár átlépéséről szóló jelentésben elhelyezett) vízumbélyegből vagy az átmeneti védelem meghosszabbításának PDF-formátumú megerősítésből állnak. Ezek az úti okmányokkal együtt feljogosítják a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyeket arra, hogy vízum nélkül átlépjék a schengeni térség külső határát. Az átmeneti védelmet biztosító okmányok (vízumbélyeg vagy PDF-formátumú megerősítés) a Schengeni határellenőrzési kódex 2. cikkének 16. pontja szerinti tartózkodási engedélynek minősülnek.

1. **Tartózkodásra jogosító vízumbélyegek (átmeneti védelem)**

— Azok az átmeneti védelemben részesülő személyek, akik 2025-ben átmeneti védelem céljából hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumot kaptak, útlevelükbe vagy az államhatár átlépéséről szóló, 2026. március 31-ig érvényes jelentésbe beillesztett vízumbélyeggel rendelkeznek. E vízumbélyegek érvényessége meghaladhatja a 365 napot. Ezeknek az átmeneti védelemben részesülő személyeknek nem kell regisztrálniuk az elektronikus meghosszabbítás céljából, és **nem kapnak PDF-formátumú megerősítést**; a vízumbélyeg az egyedüli és teljes értékű tartózkodási és úti okmányuk a schengeni térségen belül.

— Azok az átmeneti védelemben részesülő személyek, akik 2024-ben 2025. március 31-ig érvényes vízummal rendelkeztek, 2025-ben elektronikusan regisztráltak a meghosszabbítás céljából. Ha még nincs 2026. március 31-ig érvényes új vízumbélyegük, 2025. március 31-ig érvényes vízumbélyeggel, **valamint az átmeneti védelem meghosszabbítása céljából történő elektronikus regisztráció PDF-formátumú megerősítésével rendelkeznek**. Ez a megerősítés 2025. szeptember 30-ig érvényes tartózkodási okmány.

— Azok az átmeneti védelemben részesülő személyek, akik már sikeresen befejezték a meghosszabbítást, 2026. március 31-ig érvényes új vízumbélyeggel rendelkeznek, amelyet útlevelükbe vagy az államhatár átlépéséről szóló jelentésbe illesztettek. Nincs szükség a PDF-formátumú megerősítés meglétének bizonyítására; a vízumbélyeg teljes értékű okmány.

2. **Az átmeneti védelem meghosszabbítása céljából történő elektronikus regisztráció megerősítése**

A 65/2022. sz. törvényt módosító 24/2025. sz. törvény (Gyűjt.) 7b. §-a értelmében elektronikus regisztráció útján automatikusan meg lehetett hosszabbítani az átmeneti védelemre vonatkozó engedélyek érvényességét anélkül, hogy új kérelmet kellett volna benyújtani. A 2025. március 15-ig kiadott „Az átmeneti védelem meghosszabbítása céljából történő elektronikus regisztráció megerősítése” című okmány feljogosítja birtokosát arra, hogy 2025. szeptember 30-ig a Cseh Köztársaság területén tartózkodjon, és szabadon mozogjon a schengeni térségen belül. E megerősítés érvényessége QR-kóddal vagy a Cseh Köztársaság Belügyminisztériumának alábbi honlapján ellenőrizhető: https://ipc.gov.cz/docasna-ochrana/overeni-potvrzeni/.

NÉMETORSZÁG

A HL C, C/2025/1859, 2025.3.25-i számban közzétett jegyzék módosítása.

1. Egységes formátumban kiállított tartózkodási engedélyek

— Aufenthaltserlaubnis

(tartózkodási engedély)

— Blaue Karte EU

(EU-kékkártya – 2012. augusztus 1-jétől kiállítva)

— ICT-Karte

(ICT kártya)

— Mobiler-ICT-Karte

(mobil ICT kártya)

— Niederlassungserlaubnis

(letelepedési engedély)

— Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG (auch „Daueraufenhalt-EU")

(EK huzamos tartózkodási engedély)

— Aufenthaltsberechtigung

(határozatlan időre szóló tartózkodási engedély)

Megjegyzés: Az „Aufenthaltsberechtigung" (határozatlan időre szóló tartózkodási engedély) 2005. január 1-je előtt került kiállításra egységes formátumban, és határozatlan ideig érvényes.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(Tartózkodási kártya uniós polgár családtagjai vagy EGT-tagállam állampolgárának családtagjai részére)

Megjegyzés: 2007. augusztus 28-tól kiállítva; az uniós huzamos tartózkodási engedélyt váltja fel.

— Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(Huzamos tartózkodási kártya uniós polgár családtagjai vagy EGT-tagállam állampolgárának családtagjai részére)

— Aufenthaltserlaubnis-CH

Die Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Tartózkodási engedély-CH)

(Tartózkodási engedély svájci állampolgárok, valamint nem svájci állampolgár családtagjaik számára)

— Aufenthaltsdokument-GB für Inhaber des Aufenthaltsrechts im Sinne des Artikels 18 Absatz 4 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft

(Egyesült királysági tartózkodási okmány („Aufenthaltsdokument-GB") a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 18. cikkének (4) bekezdése értelmében tartózkodási joggal rendelkezők számára)

— Aufenthaltsdokument für Grenzgänger-GB nach Artikel 26 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft für Inhaber eines Rechts als Grenzgänger nach Artikel 24 Absatz 2, auch in Verbindung mit Artikel 25 Absatz 2, des Abkommens.

(Határ menti ingázó munkavállalók számára kiállított egyesült királysági tartózkodási okmány („Aufenthaltsdokument-GB Grenzgänger") a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 26. cikke szerint, a határ menti ingázó munkavállalóknak a megállapodás 24. cikkének (2) bekezdése szerinti, a megállapodás 25. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben is értelmezett joga alapján)

2. Harmadik országbeli állampolgárok számára kiállított, a tartózkodási engedéllyel egyenértékű minden egyéb okmány

— Aufenthaltserlaubnis mit der Anmerkung „24” (auch mit den Zusätzen „ABS. 1” und „AUFENTHG”), die am 1. Februar 2024, 1. Februar 2025 oder am 1. Februar 2026 gültig ist

A „24” megjegyzéssel (az „ABS. 1” és az „AUFENTHG” kiegészítésekkel is) ellátott tartózkodási engedély, amely 2024. február 1-jén, 2025. február 1-jén vagy 2026. február 1-jén érvényes

Megjegyzés: A tartózkodásról szóló törvény (amely a 2001. július 20-i 2001/55/EK tanácsi irányelvet hajtja végre) 24. szakaszának (1) bekezdése szerinti valamennyi olyan tartózkodási engedélyt – ideértve az azokra vonatkozó feltételeket és kiegészítő rendelkezéseket is –, amely 2024. február 1-jén, 2025. február 1-jén vagy 2026. február 1-jén érvényes, rendelet útján általános jelleggel meghosszabbították, és azok 2027. március 4-ig érvényben maradnak anélkül, hogy a tartózkodási engedélyhez új kártya kerülne kiállításra.

— Aufenthaltserlaubnis-EU

(tartózkodási engedély uniós polgárok vagy EGT-tagállam állampolgárainak olyan családtagjai számára, akik nem uniós polgárok vagy nem EGT-tagállam állampolgárai)

Megjegyzés: 2007.8.28. előtt kiállítva, érvényességi ideje legfeljebb 5 év (vagy nem korlátozott), ezért még forgalomban vannak

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(tartózkodási kártya uniós polgár családtagjai vagy EGT-tagállam állampolgárának családtagjai részére (papíralapú okmány))

Megjegyzés: 2007. augusztus 28-tól papíralapú okmányként állították ki, amely felváltotta az uniós huzamos tartózkodási engedélyt („Aufenthaltserlaubnis-EU”). 2020 vége után már nem állítják ki. A 2020 vége előtt kiállított okmányok az okmányon feltüntetett lejárati időpontig érvényesek maradnak.

— Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates (Papierdokument)

(Huzamos tartózkodási kártya uniós polgár családtagjai vagy EGT-tagállam állampolgárának családtagjai részére (papíralapú okmány))

Megjegyzés: Papíralapú okmányként állították ki. 2020 vége után már nem állítják ki. A 2020 vége előtt kiállított okmányok az okmányon feltüntetett lejárati időpontig érvényesek maradnak.

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Tartózkodási engedély a Svájci Államszövetség állampolgárai, valamint olyan családtagjaik számára, akik nem a Svájci Államszövetség állampolgárai)

Megjegyzés: Tartózkodási engedély svájci állampolgárok, valamint nem svájci állampolgár családtagjaik számára. A 2020 vége előtt kiállított okmányok az okmányon feltüntetett lejárati időpontig érvényesek maradnak.

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG (papíralapú okmány)

(tartózkodási engedély EK-tagállamok állampolgárai számára)

Megjegyzés: Az uniós polgárok általános szabad mozgásáról szóló törvény 15. szakasza értelmében: „Aufenthaltserlaubnis-EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind”.

Megjegyzés: Az uniós polgárok olyan családtagjai vagy az EGT-tagállam állampolgárainak olyan családtagjai számára 2007.8.28. előtt kiállított tartózkodási engedélyek, akik nem uniós polgárok vagy nem EGT-tagállam állampolgárai, tartózkodási kártyaként érvényesek maradnak.

Megjegyzés: A fent említett engedély csak abban az esetben jogosítja fel birtokosát vízummentes beutazásra, ha azt útlevélben vagy külön, útlevéllel együtt adják ki, de nem jogosítja fel beutazásra, ha kizárólag Németországban érvényes, helyettesítő személyazonosító okmányra („Ausweisersatz") ráhelyezett bélyegként adják ki.

Megjegyzés: Ezek a tartózkodási engedélyek vízummentes beutazásra kizárólag akkor jogosítanak fel, ha az útlevélben szerepelnek, vagy külön, de az útlevéllel együtt adták ki vízumként érvényes engedélyként; ellenben akkor nem, ha személyazonosító igazolvány gyanánt szolgáló nemzeti okmányként állították ki őket.

Az „Aussetzung der Abschiebung (Duldung)" (kitoloncolási intézkedés felfüggesztése [kivételes tartózkodási engedély]) és az „Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber" (menedékkérők ideiglenes tartózkodási engedélye) nem jogosít vízummentes beutazásra.

— Fiktionsbescheinigung

(Ideiglenes tartózkodási okmány)

A tartózkodási engedély kizárólag akkor marad érvényes, ha a 3. oldalon a harmadik négyzet be van jelölve. A beutazás csak a következőkkel összefüggésben megengedett: lejárt tartózkodási engedély, vízum, a 2004/38/EK irányelv 10. cikke szerinti érvényes útlevél vagy a 2004/38/EK irányelv 20. cikke szerinti, a német hatóságok által kiállított, huzamos tartózkodási kártya.

Ha az első vagy második négyzet be van jelölve, a „Fiktionsbescheinigung" nem jogosít vízummentes beutazásra.

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezés

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból történő kilépésére vonatkozó rendelkezésekben előírtak szerint az e megállapodás szerinti átmeneti időszak végétől kezdődő hatállyal azok az egyesült királysági állampolgárok és családtagjaik, akik a második rész II. címének 1. fejezete vagy a megállapodás 24. cikkének (2) bekezdése alapján – a 25. cikk (2) bekezdésével összefüggésben is – Németországban jogokkal rendelkeznek, beléphetnek ideiglenes tartózkodási okmánnyal („Fiktionsbescheinigung") – amelyben a 3. oldalon a negyedik négyzet van bejelölve, jelezve (német nyelven), hogy: „A birtokos az uniós polgárok általános szabad mozgásáról szóló törvény vagy az EU és Svájc közötti megállapodás szerinti tartózkodási jog igazolására irányuló kérelmet nyújtott be, amely ideiglenes igazolásra kerül" –, még akkor is, ha útlevelükön felül nem rendelkeznek lejárt tartózkodási engedéllyel vagy vízummal. Ez az okmányban szereplő megjelölés német nyelvű, és a következőképpen szól: „Der Inhaber / die Inhaberin hat die Dokumentation eines Aufenthaltsrechts nach dem FreizügG/EU oder dem Abkommen EU-Schweiz beantragt, das hiermit vorläufig bescheinigt wird."

Ugyanezt a négyzetet kell megjelölni, ha a birtokos az uniós polgárok általános szabad mozgásáról szóló törvény vagy az EU és Svájc közötti megállapodás szerinti tartózkodási jog igazolására irányuló kérelmet nyújtott be, de nem állítottak ki az 1030/2002/EK tanácsi rendeletben meghatározott egységes formátum szerinti okmányt. Ebben az esetben a tartózkodási jogot az ideiglenes tartózkodási okmány igazolja. Ilyen esetekben a Fiktionsbescheinigung birtokosai akkor léphetnek be, ha az okmány 3. oldalán a negyedik négyzet van bejelölve, amely jelzi, hogy „A birtokos az uniós polgárok általános szabad mozgásáról szóló törvény vagy az EU és Svájc közötti megállapodás szerinti tartózkodási jog igazolására irányuló kérelmet nyújtott be, amely ideiglenes igazolásra kerül", még akkor is, ha az útlevelükön felül nem rendelkeznek lejárt tartózkodási engedéllyel vagy vízummal.

— Igazolványok a diplomáciai képviseletek tagjai számára:

Megjegyzés: 2003. augusztus 1-je óta új tipusú igazolványt állítottak ki a diplomáciai és konzuli képviseletek tagjai számára. A 2003. augusztus 1-je előtt kiállított igazolványtípusok már nem érvényesek.

A biztosított kiváltságokat az egyes igazolványok hátoldalán tüntetik fel.

Diplomaták és családtagjaik számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „D” jelzéssel:

Diplomataigazolványok külföldi diplomaták számára:

— Protokollausweis für Diplomaten

(diplomata protokolligazolvány, 2003. augusztus 1-jétől)

Diplomataigazolványok jövedelemszerző magántevékenységet folytató családtagok számára:

— Protokollausweis für Diplomaten „A”

(„A” diplomata protokolligazolvány, 2003. augusztus 1-jétől)

Diplomataigazolványok olyan diplomaták számára, akik német állampolgárok vagy Németországban állandó lakóhellyel rendelkeznek

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(Diplomata protokolligazolvány a diplomáciai kapcsolatokról szóló Bécsi Egyezmény 38. cikke 1. bekezdésének értelmében, 2003. augusztus 1-jétől)

Adminisztratív vagy műszaki személyzet és családtagjaik számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „VB” jelzéssel:

Protokolligazolvány külföldi adminisztratív vagy műszaki személyzet számára:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Protokolligazolvány az adminisztratív vagy műszaki személyzet jövedelemszerző magántevékenységet folytató családtagjai számára:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A”

(„A” protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Protokolligazolvány az adminisztratív vagy műszaki személyzet olyan tagjai számára, akik német állampolgárok vagy Németországban állandó lakóhellyel rendelkeznek:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(Protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára a diplomáciai kapcsolatokról szóló Bécsi Egyezmény 38. cikke 2. bekezdésének értelmében, 2003. augusztus 1-jétől)

Kisegítő személyzet és családtagjaik számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „DP” jelzéssel:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Helyi személyzet és családtagjaik számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „OK” jelzéssel:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protokolligazolvány a helyi személyzet számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Magán háztartási alkalmazottak számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „PP” jelzéssel:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protokolligazolvány a magán háztartási alkalmazottak számára, 2003. augusztus 1-jétől)

— Konzuli képviselet tagjai számára kiállított igazolványok:

A biztosított kiváltságokat az egyes igazolványok hátoldalán tüntetik fel.

Konzuli tisztviselők számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „K” jelzéssel:

Igazolványok külföldi konzuli tisztviselők számára:

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(Protokolligazolvány konzuli tisztviselők számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Igazolványok olyan konzuli tisztviselők számára, akik német állampolgárok vagy Németországban állandó lakóhellyel rendelkeznek:

— Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK”

(Protokolligazolvány a konzuli tisztviselők számára a konzuli kapcsolatokról szóló Bécsi Egyezmény 71. cikke 1. bekezdésének értelmében) (2003. augusztus 1-jétől)

Hivatásos konzuli képviselet adminisztratív vagy műszaki személyzete számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „VK” jelzéssel:

Protokolligazolvány külföldi adminisztratív vagy műszaki személyzet számára:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Protokolligazolvány az adminisztratív vagy műszaki személyzet olyan tagjai számára, akik német állampolgárok vagy Németországban állandó lakóhellyel rendelkeznek:

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(Protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára a konzuli kapcsolatokról szóló Bécsi Egyezmény 71. cikke 2. bekezdésének értelmében, 2003. augusztus 1-jétől)

Hivatásos konzuli képviselet kisegítő személyzete számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „DH” jelzéssel:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protokolligazolvány az adminisztratív személyzet számára, 2003. augusztus 1-jétől)

Konzuli tisztviselők, illetve az adminisztratív, műszaki vagy kisegítő személyzet családtagjai számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „KF” jelzéssel:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(Protokolligazolvány a (konzuli) családtagok számára) (2003. augusztus 1-jétől)

Hivatásos konzuli képviselet helyi személyzete számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „OK” jelzéssel:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protokolligazolvány a helyi személyzet számára) (2003. augusztus 1-jétől)

Hivatásos konzuli képviselet magán háztartási alkalmazottai számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „PP” jelzéssel:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protokolligazolvány a magán háztartási alkalmazottak számára, 2003. augusztus 1-jétől)

— Különleges igazolványok:

Nemzetközi szervezetek tagjai és azok családtagjai számára kiállított igazolványok:

Hátoldalukon „IO” jelzéssel:

— Sonderausweis „IO”

(„IO” különleges igazolvány, 1999-től)

— Sonderausweis für Mitglieder internationaler Organisationen

(Különleges igazolvány nemzetközi szervezet tagjai számára)

— Sonderausweis für Familienangehörige von Mitgliedern internationaler Organisationen

(Különleges igazolvány nemzetközi szervezetek tagjainak családtagjai számára)

Megjegyzés: a nemzetközi szervezetek vezetői és családtagjaik számára „D” jelzéssel ellátott igazolványt állítanak ki; a nemzetközi szervezetek személyzetének magán háztartási alkalmazottai számára pedig „PP” jelzéssel ellátott igazolványt.

A háztartás tagjai számára kiállított igazolványok a tartózkodási feltételekről szóló rendelet (Aufenthaltsverordnung) 27. cikke (1) bekezdésének 5. pontja értelmében:

Hátoldalukon „S” jelzéssel:

— Sonderausweis „S”

(„S” különleges igazolvány, 2005. január 1-jétől)

— Az Európai Unión belül iskolai kiránduláson részt vevő személyek listája.

A Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében elfogadott, a harmadik országokból származó, valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező tanulók utazásának megkönnyítésére irányuló közös intézkedésekről szóló, 1994. november 30-i tanácsi határozat – annak mellékletével összefüggésben értelmezett – 1. cikkének b) pontjában meghatározott követelményeknek megfelelő iskolai kiránduláson részt vevő személyek listája.

IZLAND

A jegyzék a Hivatalos Lap HL C 509., 2021.12.17., 10. o., közzétett jegyzék helyébe lép.

1. Egységes formátumban kiállított tartózkodási engedélyek

— Tímabundið dvalarleyfi (Ideiglenes tartózkodási engedély)

— Námsmaður (Diák)

— Fjölskyldusameining (Családegyesítés)

- Vistráðning (Au pair)
- Dvalar og atvinnuleyfi (Munkavállalási engedélyen alapuló tartózkodás)
- Alþjóðleg vernd (Nemzetközi védelem)
- Sérstök tengsl (Különleges kapcsolatok Izlanddal)
- Sjálfboðaliði (Önkéntesek)
- Lögmætur tilgangur (Törvényes és különleges cél)
- Mannúðarleyfi (Humanitárius)
- Trúboði (Misszionáriusok)
- Samningar v. önnur ríki (Izland és más államok közötti megállapodások)

— Ótímabundið dvalarleyfi (Állandó tartózkodási engedély)

— Tímabundinn dvalarréttur vegna Brexit (Ideiglenes tartózkodási jogállás a kiválással kapcsolatos kérdéseket szabályozó, az Egyesült Királyság és az EGT-tag EFTA-államok közötti megállapodás 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban)

— Ótímabundinn dvalarréttur vegna Brexit (Huzamos tartózkodási jogállás a kiválással kapcsolatos kérdéseket szabályozó, az Egyesült Királyság és az EGT-tag EFTA-államok közötti megállapodás 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban)

— Tímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar) – (Ideiglenes tartózkodási kártya –EGT/EFTA állampolgár családtagja)

— Ótímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar) – (Állandó tartózkodási kártya – EGT/EFTA állampolgár családtagja)

— Diplómataskilríki útgefin af utanríkisráðuneytinu (a Külügyminisztérium által kiállított diplomata személyazonosító igazolványok)
  - Piros színű (diplomáciai) személyazonosító igazolvány, amelyet a diplomata-útlevéllel rendelkező külképviselet-vezetők, a diplomáciai személyzet diplomata-útlevéllel rendelkező tagjai, valamint családtagjaik számára állítanak ki.
  - Kék színű személyazonosító igazolvány, amelyet az adminisztratív, műszaki és szolgáltató személyzet szolgálati, hivatalos vagy magánútlevéllel rendelkező tagjai és családtagjaik, valamint a háztartási személyzet számára állítanak ki.

A korábbi közzétételek listája

HL C 247., 2006.10.13., 1. o.
HL C 77., 2007.4.5., 11. o.
HL C 153., 2007.7.6., 1. o.
HL C 164., 2007.7.18., 45. o.
HL C 192., 2007.8.18., 11. o.
HL C 271., 2007.11.14., 14. o.
HL C 57., 2008.3.1., 31. o.
HL C 134., 2008.5.31., 14. o.
HL C 207., 2008.8.14., 12. o.
HL C 331., 2008.12.31., 13. o.
HL C 3., 2009.1.8., 5. o.
HL C 64., 2009.3.19., 15. o.
HL C 198., 2009.8.22., 9. o.
HL C 239., 2009.10.6., 2. o.
HL C 298., 2009.12.8., 15. o.
HL C 308., 2009.12.18., 20. o.
HL C 35., 2010.2.12., 5. o.
HL C 82., 2010.3.30., 26. o.
HL C 103., 2010.4.22., 8. o.
HL C 108., 2011.4.7., 7. o.
HL C 157., 2011.5.27., 5. o.
HL C 201., 2011.7.8., 1. o.
HL C 216., 2011.7.22., 26. o.
HL C 283., 2011.9.27., 7. o.

HL C 199., 2012.7.7., 5. o.
HL C 214., 2012.7.20., 7. o.
HL C 298., 2012.10.4., 4. o.
HL C 51., 2013.2.22., 6. o.
HL C 75., 2013.3.14., 8. o.
HL C 77., 2014.3.15., 4. o.
HL C 118., 2014.4.17., 9. o.
HL C 200., 2014.6.28., 59. o.
HL C 304., 2014.9.9., 3. o.
HL C 390., 2014.11.5., 12. o.
HL C 210., 2015.6.26., 5. o.
HL C 286., 2015.8.29., 3. o.
HL C 151., 2016.4.28., 4. o.
HL C 16., 2017.1.18., 5. o.
HL C 69., 2017.3.4., 6. o.
HL C 94., 2017.3.25., 3. o.
HL C 297., 2017.9.8., 3. o.
HL C 343., 2017.10.13., 12. o.
HL C 100., 2018.3.16., 25. o.
HL C 144., 2018.4.25., 8. o.
HL C 173., 2018.5.22., 6. o.
HL C 222., 2018.6.26., 12. o.
HL C 248., 2018.7.16., 4. o.
HL C 269., 2018.7.31., 27. o.
HL C 345., 2018.9.27., 5. o.
HL C 27., 2019.1.22., 8. o.
HL C 31., 2019.1.25., 5. o.
HL C 34., 2019.1.28., 4. o.
HL C 46., 2019.2.5., 5. o.
HL C 330., 2020.10.6., 5. o.
HL C 126., 2021.4.12., 1. o.
HL C 140., 2021.4.21., 2. o.
HL C 150., 2021.4.28., 5. o.
HL C 365., 2021.9.10., 3. o.
HL C 491., 2021.12.7., 5. o.
HL C 509., 2021.12.17., 10. o.
HL C 63., 2022.2.7., 6. o.
HL C 272., 2022.7.15., 4. o.
HL C 304., 2022.8.9., 5. o.
HL C 393., 2022.10.13., 10. o.
HL C 72., 2023.2.28., 44. o.
HL C 274., 2023.8.3., 6. o.
HL C, C/2023/260., 2023.10.19.
HL C, C/2023/1408., 2023.12.5.
HL C, C/2023/1609., 2023.12.22.
HL C, C/2024/1212., 2024.1.31.
HL C, C/2024/1950., 2024.3.6.
HL C, C/2024/4488., 2024.7.11.
HL C, C/2024/5580., 2024.9.19.
HL C, C/2024/7513., 2024.12.19.
HL C, C/2024/7514., 2024.12.19.
HL C, C/2025/995., 2025.2.11.
HL C, C/2025/1504., 2025.3.5.
HL C, C/2025/1859., 2025.3.25.
HL C, C/2025/2330., 2025.4.25.
HL C, C/2025/3595., 2025.7.1.
HL C, C/2025/4339., 2025.8.1.
HL C, C/2025/5109., 2025.9.18.
HL C, C/2025/5255., 2025.9.29.
HL C, C/2025/6217., 2025.11.17.